

# UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME

## OUR LADY PASTORAL REGION



Chrysler

### Messes du week-end / Weekend Masses

#### Samedi / Saturday

5:00 pm English - Moose Creek

#### Dimanche / Sunday

9:00am Français - Chrysler  
10:30am Français - Moose Creek

**Cimetière - Moose Creek - Cemetery**  
Mme Madeleine Gour: 613-538-5445  
M. Ernest Brisson: 613-538-2322  
**Cimetière - Chrysler - Cemetery**  
M. Gérard Landry: 613-987-5533  
Mme Christine Matamoros:  
613-987-2473

**Maladie - sickness: onction - anointing**

**Communion aux malades –  
Communion to the shut-ins**

Communiquer avec le curé.  
Contact the Parish Priest.

**Baptême - Baptism:**

Communiquer avec le curé.  
Contact the Parish Priest.

**Mariage - Marriage:**

Veillez avertir une année à l'avance. Please advise one year in advance.

**Confessions:** Moose Creek: Samedi/Saturday: 4:30pm



Moose Creek

Père/Rev. Cyrisque Balla, Prêtre-curé/Parish Priest

**Paroisse Notre-Dame-des-Anges**

**Our Lady of the Angels Parish**

**C.P. 280**

**Moose Creek, ON**

**K0C 1W0**

**Téléphone: 1-613-538-2348**

**Fax: 1-613-538-2970**



**Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire**

**Our Lady of the Rosary Parish**

**C.P. 279**

**Chrysler, ON**

**K0A 1R0**

**Téléphone: 1-613-987-2870**

**Fax: 1-613-538-2970**

<b>SAMEDI / SATURDAY</b>		<b>Blessed Oscar Romeo, Bishop and Martyr</b>	<b>MARS 24 2018</b>
<b>5:00pm</b>	<b>Moose Creek</b>	<b>Louise Marleau</b>	<b>Joan &amp; Family</b>
<b>DIMANCHE/SUNDAY</b>		<b>Dimanche des Rameaux B / Palm Sunday B</b>	<b>MARCH 25 2018</b>
<b>9:00am</b>	<b>Crysler</b>	<b>Paroissiens/ Parishioners</b>	
<b>1:00pm</b>		Baptême de Vienna Maria Paquette Baptism	
<b>2:00pm</b>	<b>St- Albert</b>	Célébration communautaire du sacrement de pardon – Confessions	
<b>10:30am</b>	<b>Moose Creek</b>	<b>Gérard Quesnel(ann.)</b>	<b>Sa mère Alice &amp; Famille</b>
		<b>1)Jeannine Bazinet(4<sup>e</sup>ann.)</b>	<b>Son époux Lionel Bazinet</b>
		<b>2)Gisèle Quenneville</b>	<b>Lise Cuerrier</b>
		<b>3)Luc Quesnel</b>	<b>Gilles &amp; Lucie Bazinet</b>
<b>LUNDI SAINT / MONDAY OF HOLY WEEK</b>			<b>MARCH 26 2018</b>
<b>4:30pm</b>	<b>Alexandria</b>	Dinner with the Bishop – Souper avec l'évêque	
<b>7:00pm</b>		Chrism Mass – Messe Chrismale	
<b>MARDI SAINT / TUESDAY OF HOLY WEEK</b>			<b>MARS 27 2018</b>
<b>8:45am</b>	<b>Crysler</b>	<b>** Henri Lafèche</b>	<b>Quête aux funérailles</b>
<b>MERCREDI SAINT/ WEDNESDAY OF HOLY WEEK</b>			<b>MARCH 28 2018</b>
<b>8:00am</b>	<b>Moose Creek</b>	<b>** Jacques Marleau</b>	<b>Quête aux funérailles</b>
		Action de grâce de Alice Quesnel pour son anniversaire	
<b>JEUDI SAINT/ HOLY THURSDAY</b>		<b>THE LORD'S SUPPER – LA CÈNE DU SEIGNEUR</b>	<b>MARS 29 2018</b>
<b>8:00pm</b>	<b>Moose creek</b>	<b>1)Noble Villeneuve</b>	<b>Lise Cuerrier</b>
		<b>2) Marie Berthe Theoret Greico</b>	<b>Rodrigue &amp; Suzanne Théoret</b>
		<b>3) William &amp; Lisa Delhey</b>	<b>Adriaan &amp; Cecile Delhey</b>
		<b>4) André &amp; Claude Racine &amp; Raymond St-Denis</b>	<b>Cécile Racine</b>
<b>9:30-11pm</b>		Adoration of the Blessed sacrament – Adoration du Saint-Sacrement	
<b> VENDREDI SAINT/GOOD FRIDAY</b>		<b>CÉLÉBRATION DE LA PASSION DU SEIGNEUR</b>	<b>MARCH 30 2018</b>
<b>3:00pm</b>	<b>Moose Creek</b>	<b>THE CELEBRATION OF THE PASSION OF THE LORD</b>	
<b>SAMEDI SAINT/HOLY SATURDAY</b>		<b>LA VEILLÉE PASCALE – EASTER VIGIL</b>	<b>MARS 31 2018</b>
<b>8:00pm</b>	<b>Crysler</b>	<b>Paroissiens/ Parishioners</b>	
		<b>Thérèse Rainville</b>	<b>Cécile Cloutier</b>
		<b>Alcide &amp; Thérèse Sabourin</b>	<b>Hector, Jacques &amp; Darlene Sabourin</b>
<b>DIMANCHE/SUNDAY</b>		<b>DIMANCHE DE PÂQUES RESURRECTION DU SEIGNEUR/EASTER SUNDAY</b>	<b>April 1<sup>st</sup> 2018</b>
<b>9:00am</b>	<b>Crysler</b>	<b>1) Armand Cloutier</b>	<b>Son épouse Cécile</b>
		<b>2) Rita Courville</b>	<b>Quête aux funérailles</b>
		<b>3) Roger Ouimet</b>	<b>Richard Delorme &amp; Linda Bourgeois</b>
		<b>4) Fernand Leduc</b>	<b>Quête aux funérailles</b>
<b>10:30am</b>	<b>Moose Creek</b>	<b>1) Membres défunts du Club Persévérance de l'Age d'Or</b>	<b>Lionel Bazinet</b>
		<b>2) Jacques &amp; Louise Marleau</b>	<b>Rodrigue &amp; Suzanne Théoret</b>
		<b>3) Annette Quesnel</b>	<b>Quête aux funérailles</b>
		<b>4) Jean Quesnel</b>	<b>Son épouse Alice</b>
<b>11:45am</b>		Baptême de Deklen Justin Villeneuve Baptism	

**THE DIVINE MERCY SUNDAY** Will be on Sunday, April 8<sup>th</sup>, at The Nativity Cathedral at 2:30pm. The Novena begins on Good Friday, march 30<sup>th</sup>. We are encouraged to celebrate the sacrament of Reconciliation in the 9 days before Divine Mercy Sunday. The Novena pamphlets are on the tables at the entrances of the church. **LA FÊTE DE LA DIVINE MISÉRICORDE** est célébrée universellement le dimanche après Pâques. Vous êtes invités à venir vénérer l'image de la Divine Miséricorde le dimanche 8 avril en la Cocathédrale de la Nativité à 14h30. À l'intérieur d'une heure d'adoration, il y aura la récitation du chapelet de la Divine Miséricorde. Nous vous encourageons de recevoir le sacrement de la réconciliation durant le carême. **La neuvaine de la Divine Miséricorde** commence le Vendredi saint, 30 mars pour se terminer le jour de la fête de la Divine Miséricorde le 8 avril. Veuillez prendre un feuillet aux entrées de l'église qui vous est offert gratuitement.

**COLLECTION FOR THE HOLY LAND:** We are called on **Good Friday** to support Christians in the Holy Land. This Good Friday Collection helps to maintain the Holy Places and also the pastoral, welfare, educational and social works that the Church carries out to the benefit of the Christians brothers and sisters and others. **LE FILM "I CAN ONLY IMAGINE"** : au Théâtre Port jusqu'au 29 mars. Vous pouvez maintenant voir le film "I Can Only Imagine" (en anglais) basé sur l'histoire touchante qui a inspiré la chanson à succès du même titre. Il sera présenté au cinéma Port jusqu'au jeudi 29 mars à 19h15 (matinées à 13h30 le mardi 27 et mercredi 28 mars). Billets: 7,50\$ (5\$ le mardi). Pour voir la bande-annonce allez au: [www.icanonlyimagine.com](http://www.icanonlyimagine.com).



Conseil 6809 - Notre-Dame-du-Rosaire  
Crysler - North Stormont  
Tél. Maison : 613-987-2537 • Courriel : cryslerman@hotmail.com

Chevaliers de Colomb  
Grand Chevalier : Frère Luc Breton



**Montcalm & Associates**  
Financial Group

Investment Portfolio Managers  
Comprehensive Financial Planning  
Estate/Succession Planning  
Asset sale consultants (business, farm)  
Company/employee benefit plan managers  
Independent investment advisors

2114 Valley Street, Moose Creek, ON  
Tel.: 613-538-2424 Toll Free 1-877-999-8521  
www.montcalmassociates.com

**VILLENEUVE**  
Water Supply

Clean, clear water for: Wells • Cisterns • Pools • Etc.  
Eau propre et claire pour: Puits • Réservoirs • Piscines • Etc.

613.538.2461 Contact: Suzie  
613.538.2452 17504 Dyer Rd.  
Maxville, ON K0C 1T0

**ROXBOROUGH**  
BUS LINES LTD.

"Over 40 Years of Transporting Your Children Safely"

**MAIN OFFICE**  
17504 DYER RD., MAXVILLE, ONT. K0C 1T0  
TEL: 613 538-2461

104 VIAU ST., ALEXANDRIA, ONT. K0C 1A0  
TEL: 613 525-1443

1546 BASELINE RD., CLARENCE CREEK, ONT. K0A 1N0  
TEL: 613 488-2337

**C.R.P. THEORET**  
FARM & LIVESTOCK SERVICES LTD.

CONRAD 613-538-2395  
RAYMOND 613-538-1056  
PATRICK 613-223-8557  
CELL: 613-223-8549

**S.D.&G.**  
MILK TRANSPORT LTD.

Theoret Family  
Raymond, Nicole, Jason & Phillip  
613 538-MILK (6455)  
16705 County Rd. 15, Box 248  
Moose Creek, ON K0C 1W0

Maison Funéraire & Chapelle  
**LAFLEUR**  
Funeral Home & Chapel

Casselman, Ontario  
Tel: 613 764-3286  
Dir. I. Lafleur  
Dir. D. Lafleur

Embrun, Ontario  
Tel: 613 443-3286  
Dir. E. Lafleur

www.cigale.ca  
613-937-2913

*Literie & Art de la table*

Diane et Jean Stöckli  
Boutique en ligne  
avec un service personnalisé

**Rolland & Sons**  
Plumbing & Heating Inc.

-Furnace and boiler service  
-Pumps and pressure systems  
-Water treatments

613-527-2029 Cell 613-551-0338

**PIERRE RICHER**  
PLUMBING INC.

FULLY LICENSED - PUMPS  
SEWAGE SYSTEMS  
WATER CONDITIONING - CENTRAL VAC  
WATER & SEWER CONNECTION

P.O. BOX 339, CRYSLER, ONT. K0A 1R0  
P.P. RICHER, President 613 987-2963

**Auto Value**  
Centre de Service Certifié

11 QUEEN ST.  
CRYSLER, ONTARIO K0A 1R0  
TEL: 613 987-2174

**CRYSLER AUTOMOTIVE CENTRE**

**MARIO ST-PIERRE**  
PRESIDENT

**GEA**  
Dairy Supply Inc.

Office: 1 613 538 2559  
Fax: 1 613 538 2714  
dairy@ontarioeast.net

1760 Hwy. 138  
Moose Creek ON K0C 1W0

gea.com

**RAY Provost & SON**  
CARTAGE CO. LTD.

HyHoe \* Bulldozer \* Backhoe \* Truck Rental  
Screened Top Soil \* Muck \* Crushed Stone \* Sand  
Gravel \* Water Sewer Connection \* Minor Road Work  
Septic Design & Installation

1632 County Rd. 12, Crysler, Ont. K0A 1R0  
E-mail: info@provostcartage.ca  
Tel.: 1-800-438-9204

**Ch** Claude Quesnel

**Crysler Home Centre**

P.O. Box 10  
68 Charles St.  
Crysler, ON  
K0A 1R0

T 613 987 2802-3  
F 613 987 5620

HELPING YOU FIND THAT PERFECT HOME

**STORM**  
STORM REALTY

**PATRICK PIETTE**  
Sales Rep. maintains  
Direct: 613-662-6263  
patpiette@thatperfecthomeforyou.com

www.thatperfecthomeforyou.com

**MACEWEN**

**MacEWEN PETROLEUM INC.**  
18 Adelaide Street  
P.O. Box 100  
Maxville, ON K0C 1T0  
www.macewen.ca

Office: 613-527-2100  
Office: 800-267-7175  
Cell: 613-551-2265  
Fax: 613-527-2728

**Esthétique Lynne Lafèche Esthetics**  
Lynne Lafèche  
Esthetician / Esthéticienne  
C.P./Box 3  
Conc. 8-9 #15286  
Crysler ON K0A 1R0  
613 987-5288  
lynne.lafèche@xplomet.com  
www.fifthavenuecollection.com/lafèche

613 538-2897  
613 930-1224 Cell

"FREE ESTIMATES"

**Adriaan Delhey Excavating**  
SHOVEL RENTAL  
BASEMENTS • DITCHING • SEWERS

P.O. BOX 185, Conc. #7  
MOOSE CREEK, ONT.  
K0C 1W0

**Moose Creek Cement Products (2006) Limited**

Septic Tank Pumping  
Septic & Holding Tanks  
All Weeping Bed Supplies  
Catch Basins & Covers  
Well Tiles & Covers  
Parking Lot Curbs  
Sidewalk & Patio Slabs  
Transformer Vaults  
Sign & Light Bases

**Rob MacLellan**  
President

**MOOSE CREEK**  
CEMENT PRODUCTS (2006) LIMITED  
538-2381

Phone: 613 538-2381 Fax: 613 538-4870

Encouragez nos commanditaires!! - Support our sponsors!!

Sunday Collection  
Our Lady of the Angels,  
**Sunday, March 18<sup>th</sup> 2018**  
 Sunday Envelopes: \$630.00  
 Loose: \$14.00  
 Easter Flowers: \$85.00  
 Development & Peace: \$365.00  
 Votive candles: \$271.00  
 Heating: \$20.00  
Loto – Moose Creek:  
 Gagnant / Winner: \$50  
 Steve Lefebvre



Quête du dimanche  
Notre-Dame-du-Rosaire  
**Dimanche 18 mars 2018**  
 Enveloppes : \$245.00  
 Monnaie: \$108.40  
 Développement et Paix : \$80.00  
 Dons pour les Fleurs de Pâques : \$140.00  
Loto – Crysler:  
 Gagnante / Winner: \$50  
 Monique Beehler  
**Merci beaucoup! Thank you very much**  
 (Site internet/Web Site: <http://www.ndr-cryler>)

**COURS DE BIBLE:** Thème: Comment Jésus réagissait-il aux pièges? Animateur : Gérard Labrecque. Quand? Lundi le 9 avril 2018. Où? École secondaire catholique La Citadelle. Pourquoi? Mieux connaître le Seigneur. Comment? Étude et partage des textes évangéliques. Renseignements au 613-933-6896.

**REVEALED STEUBENVILLE TORONTO 2018:** CANADA'S LARGEST CATHOLIC YOUTH CONFERENCE IS BACK!!! STEUBENVILLE TORONTO 2018. When: July 13 – July 15, 2018. Where: UOIT Campus, Oshawa, Ontario. Who: Grade 8 & up experience of Lifetime. TO REGISTER CONTACT SCHOOL OFFICIE OR DEBBIE PLANT:613-936-3454 or [dplant@alexandria-cornwall.ca](mailto:dplant@alexandria-cornwall.ca).Registration open now until April 30<sup>th</sup>, 2018. Cost:\$299.

**Dimanche des Rameaux – Palm Sunday:** samedi 24 mars à 17h(5:00pm) et dimanche 25 mars à 9h et 10h30  
 29 mars à 20h(8pm)Moose Creek: Jeudi Saint/Holy Thursday Followed by Adoration of the Blessed Sacrament.  
 30 mars à 15h(3:00pm) : Vendredi Saint – Good Friday : La Passion du Seigneur – The Passion of the Lord  
 19h00(7 :00pm) Chemin de Croix chanté à l'église Notre-Dame-du-Rosaire.  
 31 mars à 20h(8pm) Notre-Dame-du-Rosaire: Samedi Saint – Holy Saturday La Veillée pascale -Easter Vigil:  
 1<sup>er</sup> avril à 9h (Crysler) et 10h30(Moose Creek) **Dimanche de la Résurrection /Sunday the Resurrection of the Lord.**

**INVITATION DE MGR PRENDERGAST :** Vous êtes tous invités à participer, en personne ou par la prière, à la célébration de la Messe chrismale avec notre Administrateur apostolique Mgr Terrence Prendergast et les prêtres du Diocèse d'Alexandria-Cornwall, ce lundi 26 mars à 19h, à la cathédrale St. Finnan. Cette messe, à la fin du Carême, est la préparation finale pour les trois grands jours de Pâques.

All in the Diocese are invited to participate, in person or in prayer, in the celebration of the Mass of Chrism with our Apostolic Administrator, Archbishop Terrence and the priests of the Diocese of Alexandria-Cornwall, this Monday, March 26<sup>th</sup>, at 7:00pm, at St. Finnan's Cathedral.

**SPAGHETTI SUPPER & JAMBOREE:** The Knights of Columbus Council #1919 Sacré-Cœur is cordially inviting you to their Spaghetti Supper & Jamboree on Saturday, April 7<sup>th</sup>, 2018 in their Parish Hall; meal served from 4:30pm to 7pm; Music and Dance starting at 5:45pm. All proceeds will benefit to charities. Adult: \$12.00 / Children: \$6.00 / less than 5: free. Info: Alex 613-525-2674; Ginette Delorme 613-525-4050.

**NEW EVANGELIZATION SUMMIT:** Inspiring Catholics. This is a great opportunity to hear a variety of excellent Catholic speakers on different topics. Join with us at the Centre Charles-Emile Claude in Cornwall April 27<sup>th</sup> evening, and April 28<sup>th</sup>, from 8:30am to 4:00pm. The Conference will be live-streamed from Ottawa to us and sites across North America. The \$40 Conference fee includes lunch, coffee, snacks and social time with others from around our Diocese. Register on-line at [www.newevangelization.ca](http://www.newevangelization.ca), or call Tracey at 613-938-0848. Look for us at Diocesan events where we can register for you. There is a discount for clergy and students on-line. Financial help is available for those who need it...just call or email [traceyc416@gmail.com](mailto:traceyc416@gmail.com). Don't let that stop you from coming.

**CHEMIN DE CROIX CHANTÉ ET MIMÉ:** La Chorale du dimanche de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire animera avec des chants et des mimes, le chemin le Chemin de Croix du Vendredi Saint, 30 mars, à 19h00, à l'église de Crysler. Vous êtes tous et toutes invités à venir méditer sur la passion du Christ en chantant avec notre chorale.

**BINGO:** Ste-Thérèse-de-Lisieux Parish Thursday, April 12<sup>th</sup>2018, Parish Hall, at 7pm. Early Bird at 6:30pm.  
**KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #755 FISH&CHIP SUPPER,** on March 30<sup>th</sup>, Good Friday, at Amelia Street, Cornwall from 4 to 7pm. \$10 per person-Everyone Welcome.

**DEVELOPMENT&PEACE:** Thank you for your generous support of the 2018 share Lent campaign. Development & Peace – Caritas Canada thanks you for your Share lent donation. Thanks to your generosity. The money collected will help support the actions of our sisters and brothers in Africa, Asia, Latin America and the Middle East.